

Studis Iadins

Autor(en): **Vieli, R.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)**

Band (Jahr): **24 (1934)**

PDF erstellt am: **25.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-882300>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

sch' ins la biala detga tenor la quala la Sontga Famiglia sin siu viadi en Egipta ha ruassau sut ina caglia coller ed ha dau cheutras a quella plonta la forza de mazzar las siarps e la grazia de maina vegnir tuccada dil tun. Eis ei mo in cass che nus havein cheu la medema detga sco ellas Dolomitas?

Il spazi lubescha buca de dar auters exempels. Nus lein per concluder mo aunc remarcar che la Ladinia dolomitica ha aunc conservau bein enqual num de plontas che ei era romontsch e che muossa ad evidenza con fetg che nossa cultura alpina sto esser stada unida cun quella delas alps orientalas. Andrea Schorta.

Studis ladins

Il craps de cantun della perscrutaziun scientifica dils idioms retoromontschs ein las ovras fundamentalas de G. J. Ascoli (1829—1907) e de T. Gartner (1843—1925). Igl ei per part lur merit che la scienza linguistica ha demussau tanien interess per ils dialects romans dil Grischun, dil Tirol e dil Friul. Il «Saggi ladini» (Archivio glottologica I, 1873) de Ascoli ein ina descripciun historica comparativa de quels dialects, uni denter els entras ligioms de parentela linguistica,

che tonschan dalla fontauna dil Rein entochen la Mar adriatica. Ascoli ei sesurvius dil num «ladin», che serefereva oriundamein mo al dialect engiadines ed al badiot dellas Dolomitas, per designar ils idioms dellas menzionadas treis gruppas linguisticas. Gartner perencunter (Raetoromanische Grammatik 1883; Handbuch der raetoromanischen Sprache und Literatur 1910) ha duvrau igl adjectiv «retoromontsch», che compara l'emprema ga igl onn 1845, per ils medems dialects dil Grischun, dil Tirol e dil Friul. Omisdus linguists han pretendiu ch' ils idioms de questas treis gruppas appartegnien al medem sistem dialectal e ch' els formeschien, schegie separai in da l' auter, ina unitad linguistica. Questa teoria dell' independenza ed unitad linguistica dils dialects «ladins», che pareva aschi nunballucconta sco las muntognas reticas, ei e vegn oz pli che mai combattida davart taliana. Igl empren che ha snegau (1910) l' unitad «ladina» ei Carlo Battisti, che vala ell' Italia per il pli competent enconuschider dils dialects «ladins». El ei vegnius sustenius en siu combat encunter la teoria ascoliana da C. Salvioni (Ladinia e Italia 1917) e lu successivamein da Guarnierio, Bartoli, Parodi etc. Ordeifer l' Italia eis ei oravontut filologs svizzers ed austriacs che defendan la tesa ascoliana ed en medem temps l' independenza dils dialects retoromontschs ed oravontut quella dil romontsch-grischun. Nus numnein mo las treis reconuschidas autoritads svizzeras

en fatgs romontschs: Dr. R. de Planta, prof. J. Jud e prof K. Jaberg.

Mo la «questiun ladina» ei era suenter l' u-
iara buca sedurmenta. Ton ell' Italia sco ell' Au-
stria han ins continuau a dedicar tutta atenziun
als problems linguistics dil Tirol tudestg e ladin.
Perdetga dell' activitad scientifica dils davos onns
dattan in diember publicaziuns, che risguardan la
historia ed ils lungatgs digl Alto Adige. Per con-
firmaziun dil detg valien las sequentas indicaziuns
bibliograficas:

1. *T. Gartner*, Ladinische Wörter (1925); *A. Lardschneider*, Wörterbuch der Grödner Mundart (1933). Nus alleghein plinavon las «Schlernschrif-
ten» (dapi 1923) e «Tiroler Heimat» (dapi 1921),
che tracteschan damondas historicas e linguisti-
cas dil Tirol.

2. *C. Tagliavini*, Il dialetto del Comelico (1926);
A. Majoni, Cortina d' Ampezzo nella sua parlata
(1929); *C. Battisti*, Popoli e lingue nell' Alto Adige
(1931); *C. Tagliavini*, Alcuni problemi del lessico
ladino centrale (1932).

Igl intent de questa cuorta orientaziun, limi-
tada per munconza de spazi, ei sulettamein quel
de render attents ils lecturs digl Ischi d' in pro-
blem «linguistic», la soluziun dil qual sa a nus
buc esser indifferent. Possien questas lingias sti-
mular in u l' auter Romontsch de s' occupar da
rudien d'ina dellas principalas damondas da nossa
romontsch.

R. Vieli.